

Chambre del Représentantl

SESSION 1978-1979

PROJET DE LOI ajustant le budget du Ministère de l'Intérieur de l'année budgétaire 1978.

INDEX

	Pages
Projet de loi :	
I. - Ajustements des crédits	2
II. - Dispositions diverses	3
TABLEAU DE LA LOL	
Titre I. - Dépenses courantes	4
Titre II. - Dépenses de capital v.	12
PROGRAMME JUSTIFICATIF	
Titre I. - Dépenses courantes	15
Titre II. - Dépenses de capital	22
Annexe	23

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1978.

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
Wetsontwerp :	
I. - Kredieraanpassingen	2
II. - Diverse bepalingen	3
WETSTABEL	
Titel I. - Lopende uitgaven	5
Titel II. - Kapitaaluitgaven	13
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
Titel I. - Lopende uitgaven	15
Titel II. - Kapitaaluitgaven	22
Bijlage	23

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. — Ajustements des crédits.

Article 1.^{er}.

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère de l'Intérieur de l'année budgétaire 1978 sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de:

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTENEN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsonwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

I. — Kredietaanpassingen.

Artikel 1.

De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1978, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ren belope van:

(In miljoenen frank.)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés - Gesplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement Vastleggingss-kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings-kredieten	
TITRE I. <i>Dépenses courantes.</i>				TITEL I. <i>Lopende uitgaven.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	74,2	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	1377,7	—	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	8,1	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.
TITRE II. <i>Dépenses de capital.</i>				TITEL II. <i>Kapitaaluitgaven.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	25,0	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	4,7	19,0	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	0,0	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.

II. - Dispositions diverses.

Art. 2.

Le traitement de M. E. Janssens, inspecteur général à la Police générale du Royaume, dont la promotion au grade de directeur général aux services centraux a été annulée par l'arrêt n° 18.581 prononcé le 24 novembre 1977 par le Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1975 au 31 décembre 1977.

Cette disposition reste sans effet sur l'avancement de grade et de traitement de l'intéressé.

Art. 3.

Est relevé de la prescription quinquennale la créance désignée ci-après :

Titre I - Section 31 - Art. 12.03.2.

Créancier: Editions La Charte, s.a, Bruges.

Année budgétaire: 1970.

Somme: 16694 francs.

Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre de l'Intérieur,

H. BOEL.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

[I. - Diverse bepalingen.

Art. 2.

De wedde van de heer E. Janssens, inspecteur-generaal bij de Algemene Rijkspolitie, wiens bevordering tot de graad van directeur-generaal in de algemene diensten vernietigd werd bij arrest n° 18.581 uitgesproken door de Raad van State op 24 november 1977, wordt behouden voor de periode van 1 november 1975 tot 31 december 1977.

Die bepaling heeft geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkene.

Art. 3.

De hiernavolgende schuldvordering wordt van de vijfjarige verjaring ontheven :

Titel I - Sectie 31 - Art. 12.03.2.

Schuldeiser: Uitgeverij Die Keure, n.v., Brugge.

Begrotingsjaar: 1970.

Bedrag: 16694 frank.

Art. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 5.

Deze wet reedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 1978.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

H. BOEL.

De Staatssecretaris voot Begroting,

M. EYSKENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. — Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de l'Intérieur.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel, etc.	33,8	—	10,0	23,8	—
	Total pour le S 1.		—	10,0		—
	S 2. Achats de biens non durables et de services.					
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	0,7	—	0,5	0,2	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	12,0	—	0,3	11,7	0,1
	Total pour le S 2.		—	0,8		0,1
	Total pour le chapitre I.		—	10,8		0,1
	Total pour la section 01.		—	10,8		0,1

Section 31.

Ministère de l'Intérieur
proprement dit.

CHAPITRE J.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.					
	2. Administration centrale, etc.	760,7	21,0	—	781,7	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	823,0	—	5,7	817,3	—
	4. Conseil d'Etat, etc.	182,5	2,3	—	184,8	—
	5. Commission permanente de contrôle linguistique, etc.	27,6	—	0,2	27,4	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc.					
	2. Administration centrale, etc.	14,0	22,6	—	36,6	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	4,0	—	—	4,0	0,1
11.10	Intervention de l'Etat dans les traitements accordés aux députés permanents, etc.	11,2	—	0,1	11,1	—
	Total pour le S 1.		45,9	6,0		0,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. → Gesplitste kredieten						TEKSTEN	An.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastleggingskredieten			Ordonnancingskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Yerminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Yerminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Binnenlandse Zaken.

HOOFDSTUK 1.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

St.Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—
	—	—		—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
	—	—		—	—
	—	—		—	—
	—	—		—	—

[aarweden en vergoedingen van het personeel, enz. 11.02

Totaal voor § 1.

S 2. Aankoop van niet-duurzame Goederen
en van diensten.

Huur van onroerende goederen, enz. ... 12.06

Werkkosten, enz. ... 12.19

Totaal voor S 2.

Totaal voor hoofdstuk 1.

Totaal voor sectie 01.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie
van Binnenlandse Zaken.

HOOFDSTUK 1.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1, Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
	—	—		—	—

Bezoldiingen van het actief en ter beschikking
gesteld personeel, enz. : 11.03

2. Hoofdbestuur.
3. Provinciale Gouvernemenen, enz.
4. Raad van State,
5. Vaste Commissie voor Taalroezicht,

Allerhande roelagen, enz. : 11.04

2. Hoofdbesuur.
3. Provinciale gouvemenemenen, enz.

Bijdrage van de Staat in de wedden roegekend
aan de besrendige afgevaardigden, enz. 11.10

Totaal voor S 1.

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés. - Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats, etc.	10,8	0,9	—	11,7	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. :					
	2. Administration centrale,	16,7	1,0	—	17,7	2,2
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	30,0	—	1,6	28,4	0,2
	4. Conseil d'Etat,	3,9	—	0,2	3,7	0,2
	5. Commission permanente de contrôle linguistique	0,5	—	—	0,5	0,1
12.03	Fournitures de biens et services, etc. :					
	2. Administration centrale,	83,6	—	1,5	82,1	2,1
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	40,7	—	1,2	39,5	—
	4. Conseil d'Etat,	6,4	0,1	—	6,5	0,2
	5. Commission permanente de contrôle linguistique	1,8	—	0,1	1,7	0,1
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. :					
	2. Administration centrale,	12,3	0,1	—	12,4	0,1
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	7,8	—	0,5	7,3	0,1
12.07	Frais exceptionnels de services, etc. :					
	2. Administration centrale,	6,4	—	0,3	6,1	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	10,1	—	0,3	9,7	—
	4. Conseil d'Etat,	3,0	—	0,1	2,9	—
12.21	Frais de célébration de fêtes, etc.	2,5	0,2	—	2,7	—
12.23	Frais de transport de miliciens, etc.	9,6	—	0,5	9,1	0,7
12.25	Dépenses électorales, etc.	39,9	—	37,0	2,9	—
12.27	Entretien et remise en état des cimetières, etc.	10,2	—	0,5	9,7	—
12.30	Aménagement de locaux à l'usage des services de la Protection Civile, etc.	1,7	—	0,1	1,6	—
12.32	Organisation de cours pour officiers des services d'incendie, etc.	9,5	—	0,5	9,0	—
12.34	Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte, etc.	4,5	—	0,2	4,3	0,6
12.35	Frais d'information, etc.	2,8	—	0,2	2,6	0,1
12.37	Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience, etc.	90,0	24,6	—	114,6	1,0
Total pour le § 2.			26,1	44,8		7,7
Total pour le chapitre I.			72,8	50,8		7,8

(In miljoenen frank.)

TITEL J. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. - « Gesplitst » kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vaste kredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullend	Verminderend	Gestemd krediet	Aanvullend	Verminderend		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

~ 2. Aankoop van niet-duurzame Roederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven, enz. :	12.02
—	—	—	—	—	—	2. Hoofdbestuur.	
—	—	—	—	—	—	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
—	—	—	—	—	—	4. Raad van State.	
—	—	—	—	—	—	5. Vaste Commissie voor Taalroezicht.	
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensren, enz. :	12.03
—	—	—	—	—	—	2. Hoofdbestuur.	
—	—	—	—	—	—	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
—	—	—	—	—	—	4. Raad van State	
—	—	—	—	—	—	5. Vaste Commissie voor Taaltoezicht.	
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.05
—	—	—	—	—	—	2. Hoofdbestuur.	
—	—	—	—	—	—	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.07
—	—	—	—	—	—	2. Hoofdbestuur.	
—	—	—	—	—	—	3. Provinciale Rouvenementen, enz.	
—	—	—	—	—	—	4. Raad van Srare.	
—	—	—	—	—	—	VierintSkosten van feesten, enz. ...	12.21
—	—	—	—	—	—	Vervoerkosten van dienstplichtigen, enz. .	12.23
—	—	—	—	—	—	Verkiezingen, enz. ...	12.25
—	—	—	—	—	—	Onderhoud en hersrellen van de begraafplaat- sen, enz.	12.27
—	—	—	—	—	—	Inrichting van lokalen ten gebruike van de diensren van de Civiele Bescherming, enz.	12.30
—	—	—	—	—	—	Inrichten van cursussen voor officieren van de brandweerdiensten, enz.	12.32
—	—	—	—	—	—	Onderhoudsuitgaven van de alarmversprei- dingscentra, enz.	12.34
—	—	—	—	—	—	Kesten van voorlichting, enz. ...	12.35
—	—	—	—	—	—	Allerhande uitgaven in verband mer het ren- laste nemen door het Ministerie van Binnen- landse Zaken van de gewetensbezwaarden, enz.	12.37
—	—	—	—	—	—	Totaal voor ~ 2.	
—	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés - Niet ff.esplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 Kredieten voor 1978	Crédits supplémentaires année courante Bijkredieten lopend jaar	Réductions Verminderingen	Crédits proposés pour 1978 Kredieten voorgesteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten uit voorgaande jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.02	Dépenses relatives aux frais découlant de la fouille des passagers des lignes aériennes, etc.	10,5	—	0,1	10,4	—
33.15	Indemnités en faveur des ayants droit des militaires, soldés, etc.	329,5	—	4,3	325,2	—
33.16	Subside à la Section belge du Groupement européen, etc.	0,1	—	0,1	—	—
Total pour le chapitre III.			—	4,5		—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

41.01	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	13,2	—	0,4	12,8	—
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.						
43.03	Ecoles de police, etc.	1,7	1,4	—	3,1	0,1
43.06	Crédit spécial prévu pour les besoins des agglomérations, etc.	200,0	—	182,0	18,0	—
43.09	Remboursement aux communes, centres de secours "900", etc.	102,4	—	8,7	93,7	—
43.12	Subsides aux communes pour la démolition d'abris publics, etc.	0,3	—	0,2	0,1	—
43.13	Crédit destiné à couvrir les charges financières des emprunts de consolidation, etc.	550,0	—	82,0	468,0	—
43.20	Subsides aux intercommunales et communes pour couvrir les dépenses de développement, etc.	105,2	—	0,2	105,0	—
43.21	Alimentation du fonds spécial, etc.	1000,0	—	1000,0	—	—
Total pour le chapitre IV.			1,4	1273,5		0,1

(11\miljoenen Frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. — Gesplitst« kredieten.						TEKSTEN	Att.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
—			—				
Vastlel{Kingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Yerminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Yerminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	—	—	—	—	Uirgaven met berrekking tot kosten voortvloeiend uit het fouilleren van luchtreizigers, enz.	33.02
—	—	—	—	—	—	Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijrekkende militairen, enz.	33.05
—	—	—	—	—	—	Toelage aan de Belgische afdeling van de Europese groepering, enz.	33.16
—	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten, aan fontsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

—	—	—	—	—	—	Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.	41.01
—	—	—	—	—	—	Inkomensoverdrachten, aan provincies, gemeenten en daarmee liihestelde lichamen.	
—	—	—	—	—	—	Poliriescholen, enz.	43.03
—	—	—	—	—	—	Bijzonder krediet uitgetrokken ten behoeve van de a-lomeraties, enz.	43.06
—	—	—	—	—	—	Terugberaling aan de gemeenten, hulpcentra «900 -, enz.	43.09
—	—	—	—	—	—	Toelagen aan de gemeenten voor de afbraak van openbare schuilplaatsen, enz.	43.12
—	—	—	—	—	—	Krediet tot dekking van de financiële lasten van de consolidatieleningen, enz.	43.13
—	—	—	—	—	—	Toelagen aan intercommunale verenigingen en gemeenten tot dekking van onrwareringskosten.	43.20
—	—	—	—	—	—	Stijving van her speciaal fonds, enz.	43.21
—	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. - Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit, etc.	18,5	—	1,0	17,5	0,1
01.05	Crédit provisionnel, etc. (index et programmation sociale) ...	37,0	—	37,0	—	—
01.07	Dépenses généralement relatives à l'exploitation d'un service héliséours. ...	10,6	—	0,1	10,5	—
	Total pour le chapitre 01.		—	38,1		0,1
	Total pour la section 31.		74,2	1366,9		8,0
	Total pour le Titre I.		74,2	1377,7		8,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. - « Gesplitst » kredieten						TEKSTEN	An.
Crédits d'engagement — Vastlegingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnancingskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Yermin- deringen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Yermin- deringen (13)		
						(14)	(15)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSIËN.

Niet economisch verdeeld.

-	-	-	-	-	-	Personeelsuitgaven voor de niet voltijds tewerk- gestelde agenten, enz.	01.01
-	-	-	-	-	-	Provisioneel krediet, enz. (index en sociale pro- grammatie).	01.05
-	-	-	-	-	-	Allerhande uitgaven met berrekking tot de uit- bating van een helihulpdienst.	01.07
	-	-		-	-	Totaal voor hoofdstuk 01.	
	-	-		-	-	Totaal voor sectie 3I.	
	-	-		-	-	Totaal voor Titel I.	

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. - Niet Resplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de l'Intérieur.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7	—	0,1	0,6	—
	Total pour le chapitre VII et pour la section 01.		—	0,1		—

Section 31.

Ministère de l'Intérieur
proprement dit.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

61.01	Alimentation du fonds d'intervention, etc. ...	6,0	6,0	—	12,0	—
61.03	Participation de l'Etat au financement du Fonds d'acquisition, etc. (services d'incendie et de secours)	112,0	19,0	—	131,0	—
	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.					
63.02	Intervention du Ministère, etc., centres de se- cours «900...» etc.	10,2	—	1,7	8,5	0,1
63.06	Acquisition de matériel, etc., centre de secours «900...», etc.	—	—	—	—	—
	Total pour le chapitre VI.		25,0	1,7		0,1

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CMLS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, etc. :					
	2. Administration centrale	12,2	—	1,2	11,0	0,1
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	10,0	—	1,4	8,6	—
	4. Conseil d'Etat	2,3	—	0,3	2,0	—
	Total pour le chapitre VII.		—	2,9		0,1
	Total pour la section 31.		25,0	4,6		0,2
	Total pour le Titre II.		25,0	4,7		0,2
	Total pour le Ministère de l'Intérieur (Titre I + II).		99,2	1382,4		8,3

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés. - «Gesplitst» krediete»						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastle"2inf]skredieten			Crédits d'ordonnement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté Gestemd krediet (8)	Suppléments Aan-vullin"en (9)	Réductions Vermin-deringen" (10)	Crédit voté Gestemd krediet (11)	Suppléments Aan-vullin]fen (12)	Réductions Yermin-deringen (13)		
						(14)	(15)

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Binnenlandse Zaken,

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL.)

Aankoop van duuraame roerende Jloederen.

Vermogensuitgaven van her Kabiner	74.01
---	-------

Totaal voor hoofdsruk VII
en voor serie Ol.,

Secție 31.

Eigenlijk Ministerie
van Binnenlandse Zaken.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECOR OVERHEID.

Verenigingsoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskasakten,

Stijving van her interveniefonds, enz.	61.0t
---	-------

Deelneming van de Sraar in de financiering van het Fonds voor aanschaffing, enz. (brand- weer- en hulpdiensten).	61.03
--	-------

Vermoijensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee
aangewante lichamen.

Bijdrage van her Ministerie, , enz.. hulpcentra	63.02
« 900". enz.	

Aanschaffing van materieel, enz.. hulpcentra « 900". enz.	63.06
--	-------

Totaal voor hoofdstuk VI.

HOOFDSTUK VU.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van roerende duurzame Roederen. .

Aankoop van machines, enz. :	74.01
------------------------------	-------

2. Hoofdbestuur.
3. Provinciale gouvernementen, enz.
4. Raad van State.

Tomai voor hoofdstuk VII.

Totaal voor serie 31..

Totaal voor Titel II.

Totaal voor het Ministerie
van Binnenlandse Zaken (Titel I + II).

[illegible]

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 24 octobre 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

" P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre de l'Intérieur,

H. BOEL.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 24 oktober 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

H. BOEL.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

DISPOSITIONS DIVERSES.

Art. 2.

La disposition est destinée à maintenir le droit au traitement de directeur général de M. E. Janssens, Inspecteur général à la Police générale du Royaume, pendant la période du 1^{er} novembre 1975, date de sa nomination au grade de directeur général, jusqu'au 31 décembre 1977, date à laquelle l'intéressé a cessé officiellement d'exercer les fonctions afférentes au grade de directeur général.

Art. 3.

Il s'agit ici du paiement d'une facture perdue dans les services du département.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section OL.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Intérieur.

Art. 11.02. - *Traitements et indemnités du personnel, etc.*

Réduction: 10,0 millions de francs.

Adaptation du crédit sur base de la composition du Cabinet entrée en fonction en juin 1977.

Art. 12.06. - *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Réduction: 0,5 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

Art. 12.19. - *Frais de fonctionnement, etc.*

A. - Réduction: 0,3 million de francs.

Ce montant se décompose comme suit:

- Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses: -0,7 million de francs.
- Location, utilisation et entretien à partir du 1^{er} juin 1978, d'un télex rendu indispensable lors de catastrophes, d'événements calamiteux ou de sinistres et spécialement lorsque la situation exige une intervention urgente en vue de sauvegarder l'intégrité des personnes et des biens: +0,4 million de francs.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Factures d'un montant de 63 380 francs introduites après la clôture de l'année budgétaire.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

DIVERSE BEPALINGEN.

Art. 2.

De bepaling is bestemd tot behoud van het recht op de wedde van directeur-generaal ten gunste van de heer E. Janssens, inspecteur-generaal bij de Algemene Rijkspolitie, over de periode van 1 november 1975, datum van zijn benoeming tot directeur-generaal, tot 31 december 1977, datum waarop de betrokkene officieel opgehouden heeft de met de graad van directeur-generaal overeenstemmende functies verder waar te nemen.

Art. 3.

Het betreft de bepaling van een fakruur die zoek geraakt is in de diensten van het departement.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie OL.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Art. 11.02. - *[aaruiedden en vergoedingen van het personeel, enz.]*

Vermindering: 10,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de samenstelling van het Kabinet dat in functie trad in juni 1977.

Art. 12.06. - *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering: 0,5 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

Art. 12.19. - *Werkingskosten, enz.*

A. - Vermindering: 0,3 miljoen frank.

Dit bedrag is onderverdeeld als volgt:

- Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van uitgaven: -0,7 miljoen frank.
- Huur, gebruik en onderhoud vanaf 1 juni 1978, van een télex die onontbeerlijk is geworden in geval van rampen en schadegevallen en inzonderheid als de toestand een dringende interventie vereist om de gaafheid van personen en goederen te vrijwaren: +0,4 miljoen frank.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Facturen ten bedrage van 63 380 frank ingediend na het afsluiten van het begrotingsjaar.

Section 31.

Ministère de l'Intérieur proprement dit.

Art. 11.03. - *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire: 21,0 millions de francs.

Ce montant se décompose comme suit:

- Adaptation du crédit à l'évolution de l'index: -4,0 millions de francs.
- Prise en charge par le budget du département des rémunérations, en ce compris les allocations et indemnités, ainsi que la quote-part afférente à leur affiliation à la caisse des répartitions de pensions communales, des receveurs régionaux en surnombre (article 26 de la loi du 29 juin 1976): +25,0 millions de francs.

11.03.3. Gouvernements provinciaux, etc.

Réduction: 5,7 millions de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Engagement de deux stagiaires par un gouvernement provincial dans le cadre de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique: +0,9 million de francs.
- Adaptation du crédit à l'évolution de l'index: -6,6 millions de francs.

11.03.4. Conseil d'Etat.

Crédit supplémentaire: 2,1 millions de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Ajustement provenant d'une rectification des dépenses pour allocations familiales et de l'inscription d'un crédit pour le paiement des chômeurs mis au travail au Conseil d'Etat: +3,9 millions de francs.
- Adaptation du crédit à l'évolution de l'index: -4,6 millions de francs.

11.03.5. Commission permanente de Contrôle linguistique.

Réduction: 0,2 million de francs.

Adaptation à l'évolution de l'index des prix à la consommation.

Art. 11.04. - *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire: 22,6 millions de francs.

Ce montant est décomposé comme suit:

- Allocation dans le cadre de la quatrième convention collective pour le secteur public 1974-1975, pour absence d'accident, accordée aux agents chargés de la conduite d'un véhicule automobile appartenant à l'Etat: +2,6 millions de francs.
- Révision du montant de l'allocation pour prestations irrégulières, accordée au personnel opérationnel des colonnes mobiles; de la Protection Civile: +20,0 millions de francs.

11.04.3. Gouvernements provinciaux.

Crédit supplémentaire:

années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Facture d'une année antérieure d'un montant de 8752 francs, introduite tardivement.

An. 11.10. - *Intervention de l'Etat dans les traitements accordés aux députés permanents, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Justification: voir article 11.03.5.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Art. 11.03. - *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.2. Hoofdbestuur.

Bijkrediet: 21,0 miljoen frank.

Dit bedrag is als volgt onderverdeeld:

- Aanpassing van het krediet aan de index-evolutie: -4,0 miljoen frank.
- Tenlasteneming door de begroting van het departement van de bezoldigingen, met inbegrip van de toelagen en vergoedingen alsmede het aandeel wegens de aansluiting bij de omslagkas voor gemeenschappelijke pensioenen, van de gewestelijke onrvangers in overtal (artikel 26 van de wet van 29 juni 1976): +25,0 miljoen frank.

11.03.3. Provinciale gouvernementen, enz.

Vermindering: 5,7 miljoen frank.

Dit bedrag is als volgt onderverdeeld:

- Aanwerving van twee stagiaires door een provinciaal gouvernement in het raam van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen: +0,9 miljoen frank.
- Aanpassing van het krediet aan de indexevolutie: -6,6 miljoen frank.

11.03.4. Raad van State.

Bijkrediet: 2,3 miljoen frank.

Dit bedrag is als volgt onderverdeeld:

- Aanpassing als gevolg van een rechtzetting van de uitgaven voor kinderbijslagen en van de inschrijving van een krediet voor de beraaling van de bij de Raad van State rewerkgestelde werklozen: +3,9 miljoen frank.
- Aanpassing van het krediet aan de indexevolutie: -4,6 miljoen frank.

11.03.5. Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Aanpassing aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijsen.

Art. 11.04. - *Allerbande toelagen, enz.*

11.04.2. Hoofdbesluit.

Bijkrediet: 22,6 miljoen frank.

Dit bedrag is onderverdeeld als volgt:

- Toelage binnen het raam van de 4^e collectieve overeenkomst van de openbare sektor 1974-1975, voor afwezigheid van ongeval toegerekend aan de agenten belast met het besluizen van een autoverzekering toebehorend aan de Staat: +2,6 miljoen frank.
- Herziening van het bedrag van de toelage voor onregelmatige presalaries toegekend aan het operationeel personeel van de Mobiele Colonne van de Civiele Bescherming: +20,0 miljoen frank.

11.04.3. Provinciale gouvernementen.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende faktuur, ten bedrage van 8752 frank, voor een voorgaand jaar.

Art. 11.10. - *Bijdrage van de Staat in de uedden toegekend aan de bestendige afgevaardigde", enz.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Verantwoording: zie artikel 11.03.5.

Art. 12.01. - *Honoraires des avocats, etc.*

Crédit supplémentaire: 0,9 million de francs.

Ce montant se décompose comme suit:

- Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses: - 579 000 francs.
- Frais et honoraires d'un avocat découlant du conflit concernant la taxe de démergement dans la région liégeoise: + 1 393 000 francs.

Art. 12.02. - *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.2. Administration centrale.

A. - Crédit supplémentaire: 1,0 million de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses: - 789 000 francs.
- Adaptation du crédit aux besoins réels entraînés par l'accroissement des activités de la Protection Civile: + 1 200 000 francs.
- Frais de réparation de dégâts locatifs dans un immeuble occupé auparavant par des services de la Protection Civile: + 500 000 francs.

B. - Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures: 2,2 millions de francs.

Insuffisance du crédit budgétaire de 1977, d'un montant de 2195417 francs.

12.02.3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. - Réduction: 1,6 million de francs.

Ce montant se décompose comme suit:

- Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses: - 1 416 000 francs.
 - Insuffisance de crédits budgétaires due à la hausse des prix à la main-d'œuvre: + 12 000 francs.
- (L'inscription de ce crédit est compensée par une réduction d'un même montant à l'article 12.03.3.)
- Réduction en compensation du crédit supplémentaire sollicité à l'article 12.07.3: - 100 000 francs.

B. - Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures: 0,2 million de francs.

Insuffisance du crédit budgétaire de 1977 d'un montant de 119271 francs.

12.02.4. Conseil d'Etat.

A. - Réduction: 0,2 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

B. - Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures: 0,2 million de francs.

Insuffisance de crédits budgétaires en 1977 d'un montant global de 111 072 francs.

12.02.5. Commission permanente de Contrôle linguistique.

Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Insuffisance du crédit budgétaire de 1977 d'un montant de 55069 francs.

Art. 12.03. - *Fournitures de biens et services, etc.*

12.03.2. Administration centrale.

A. - Réduction: 1,5 million de francs.

Ce montant se décompose comme suit:

- Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses: - 4 400 000 francs.
- Adaptation aux conditions techniques des véhicules antérieurs à 1975 et présentation au contrôle technique en application des dispositions contenues dans l'arrêté royal du 1^{er} mars 1978 en matière de contrôle technique: + 1 700 000 francs.

Art. 12.01. - *Erelonen van aduohuten, enz.*

Bijkrediet: 0,9 miljoen frank.

Dit bedrag is onderverdeeld als volgt:

- Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven: - 579 000 frank.
- Kosten en honoraria van een advocaat veroorzaakt door het geschil over de onrwateringsraks in her Luikse: + 1 393 000 frank.

Art. 12.02. - *Yerbruiksuitgaven, enz.*

12.02.2. Hoofdbestuur.

A. - Bijkrediet: 1,0 miljoen frank.

Dit krediet is onderverdeeld als volgt:

- Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven: - 789 000 frank.
- Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften ingevolge de uitbreiding van de activiteiten van de Civiele Bescherming: + 1 200 000 frank.
- Hersrellingskosten van huurschade in een gebouw voorheen bezet door diensten van de Civiele Bescherming: + 500 000 frank.

B. - Bijkrediet

vorige begrotingsjaren: 2,1 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten in 1977, ten bedrage van 2195417 frank.

12.02.3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. Vermindering: 1,6 miljoen frank.

Dit bedrag is onderverdeeld als volgt:

- Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven: - 1 416 000 frank.
 - Onvoldoende begrotingskredieten tengevolge van de stijging van het arbeidsloon: + 12 000 frank.
- (De inschrijving van dit krediet wordt gecompenseerd door een vermindering met een zelfde bedrag op artikel 12.03.3.)
- Vermindering in compensatie voor het bijkrediet gevraagd op artikel 12.07.3: - 100 000 frank.

B. - Bijkrediet

vorige begrotingsjaren: 0,2 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten in 1977 ten bedrage van 119271 frank.

12.01.4. Raad van State.

A. - Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

B. - Bijkrediet

vorige begrotingsjaren: 0,2 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten in 1977 voor een bedrag van 111 072 frank.

12.02.5. Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

Bijkrediet: vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten in 1977 ten bedrage van 55069 frank.

Art. 12.03. *Leueringen van goederen en diensten, enz.*

12.03.2. Hoofdbestuur.

A. - Vermindering: 1,5 miljoen frank.

Dit bedrag is onderverdeeld als volgt:

- Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven: - 4 400 000 frank.
- Aanpassing aan de technische eisen der voertuigen van vóór 1975 en aanbidding aan de technische controle in roepassing der bepalingen vervat in het koninklijk besluit van 1 maart 1978 betreffende de technische controle: + 1 700 000 frank.

— Augmentation des diverses redevances pour frais d'usage des locaux mis à la disposition de la Protection Civile par les communes ou particuliers, en vue de l'instruction du personnel: +200 000 francs.

— Adaptation aux besoins réels des frais de téléphone et de location des circuits pour le service de détection et d'alerte de la Protection Civile: +1 000 000 de francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 2,1 million de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Insuffisance du crédit budgétaire de 1977: Il s'agit du paiement de factures d'un montant de 77 965 francs.
- Factures d'une année antérieure d'un montant de 2003 746 francs, introduites tardivement.

12.03.3. Gouvernements provinciaux, etc.

Réduction: 1,2 million de francs.

Ce montant se décompose comme suit:

- Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses: -1 280 000 francs.
- Insuffisance des crédits budgétaires due à la hausse des prix des biens et des services: +80 000 francs.

(Ce crédit supplémentaire est compensé par une réduction du même montant à l'article 74.01.3.)

- Révision et mise en ordre de la voiture d'un gouverneur de province: +90 000 francs.

(L'inscription de ce crédit est compensé par une réduction d'un montant de 180 000 francs à l'article 74.01.3.)

- Réduction en compensation du crédit supplémentaire sollicité à l'article 12.02.3: -12 000 francs.

12.03.4. Conseil d'Etat.

A. — Crédit supplémentaire: 0,1 million de francs.

Ce montant se décompose comme suit:

- Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses: -252 000 francs.
- Adaptation du crédit aux besoins réels entraînés par la hausse importante des tarifs postaux et par l'augmentation des communications téléphoniques en raison de l'accroissement des recours introduits à la section Administration du Conseil d'Etat: +343 000 francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,2 million de francs.

Insuffisance du crédit budgétaire en 1977. Il s'agit du paiement de factures d'un montant global de 189 911 francs.

12.03.5. Commission permanente de Contrôle linguistique.

A. — Réduction: 0,1 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Insuffisance des crédits budgétaires en 1977 d'un montant global de 56 717 francs.

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.05.2. Administration centrale.

A. — Crédit supplémentaire: 0,1 million de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

- Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses: -690 000 francs.
- Augmentation des frais de séjour des agents de la Protection Civile entraînés par les diverses activités de la Protection Civile: multiples interventions, contrôles, etc.: +700 000 francs.
- Participation de la Police générale du Royaume à plusieurs commissions internationales relatives à la lutte contre le terrorisme et la toxicomanie: +56 000 francs.

— Verhoging van de verschillende retributies voor gebruikskosten van door gemeenten en particulieren aan de Civiele Bescherming ter beschikking gestelde lokalen voor onderricht van het personeel: +200 000 frank.

— Aanpassing aan de werkelijke behoeften van de kosten van telefoon en huur van circuits voor de detectie en alarmeringsdienst van de Civiele Bescherming: +1 000 000 frank.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 2,1 miljoen frank.

Dit krediet is onderverdeeld als volgt:

- Onvoldoende begrotingskrediet voor 1977: her gaar om de betaling van facturen, ten bedrage van 77 965 frank.
- Laattijdig ingediende facturen, ten bedrage van 2003746 frank, voor een voorgaand jaar.

12.03.3. Provinciale gouvernementen, enz.

Vermindering: 1,2 miljoen frank.

Dit bedrag is onderverdeeld als volgt:

- Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven: -1 280 000 frank.
- Onvoldoende begrotingskredieten ingevolge de stijging der prijzen van de goederen en diensten: +80 000 frank.

(Dit bijkrediet wordt gecompenseerd door een vermindering met eenzelfde bedrag op artikel 74.01.3.)

- Nazicht en rijvaardig maken van her voertuig van een provinciegouverneur: +90 000 frank.

(De inschrijving van dit krediet wordt gecompenseerd door een vermindering met 180 000 frank op artikel 74.01.3.)

- Vermindering in compensatie voor her bijkrediet gevraagd op artikel 12.02.3: -12 000 frank.

12.03.4. Raad van State.

A. — Bijkrediet: 0,1 miljoen frank.

Dit bedrag is als volgt onderverdeeld:

- Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven: -252 000 frank.
- Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften ingevolge de belangrijke stijging van de posttarieven en ingevolge de verhoging van de telefoonoproepen door de aangroei van de bij de sectie Administratie van de Raad van State ingediende beroepen: +343 000 frank.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,2 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten in 1977. Her gae om de betaling van facturen voor een globaal bedrag van 189 911 frank.

12.03.5. Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

A. — Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

B. — Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten in 1977 voor een totaal bedrag van 56 717 frank.

Art. 12.05. — *Allerbande vergoedingen, enz.*

12.05.2. Hoofdbestuur.

A. — Bijkrediet: 0,1 miljoen frank.

Dit krediet is onderverdeeld als volgt:

- Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven: -690 000 frank.
- Verhoging van de verblijfskosten van de agenten van de Civiele Bescherming veroorzaakt door de diverse activiteiten van de Civiele Bescherming: vervuldige intervenies, controles, enz.: +700 000 frank.
- Deelneming van de Algemene Rijkspolitie aan verschillende internationale commissies met betrekking op de strijd tegen het terrorisme en de verdoevende middelen: +56 000 frank.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Facture d'un montant de 8 504 francs introduite après la clôture de l'année budgétaire.

12.05.3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. - Réduction: 0,5 million de francs.

— Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Introduction tardive d'une créance d'un montant de 46431 francs.

Art. 12.07. - *Frais exceptionnels de services, etc.*

12.07.2. Administration centrale.

Réduction: 0,3 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

12.07.3. Gouvernements provinciaux, etc.

Réduction: 0,3 million de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

— Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses: -493000 francs.

— Acquisition de matériaux nécessaires à l'exécution du projet d'occupation de chômeurs - manœuvres dans un gouvernement provincial: +50000 francs.

— Frais de déménagement et d'aménagement de locaux de commissariats d'arrondissements, suite à la fusion des communes: +150000 francs.

(Ces crédits supplémentaires sont partiellement compensés par des réductions à l'article 74.01.3.)

12.07.4. Conseil d'Etat.

Réduction: 0,1 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

Art. 12.21. - *Frais de célébration de fêtes, etc.*

Crédit supplémentaire: 0,2 million de francs.

Ce crédit supplémentaire est nécessaire pour faire face à l'augmentation importante des frais d'organisation des cérémonies officielles: érection des tribunes et estrades; location de salles.

Art. 12.23. - *Frais de transport de militaires, etc.*

A. - Réduction: 0,5 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,7 million de francs.

Insuffisance du crédit budgétaire de 1977 d'un montant de 660 654 francs.

Art. 12.25. - *Dépenses électorales, etc.*

Réduction: 37,0 millions de francs.

les élections européennes prévues initialement pour 1978 ont été remises à 1979.

Art. 12.27. - *Entretien et remise en état des cimetières, etc.*

Réduction: 0,5 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Faktuur ter bedrage van 8504 frank ingediend na het afsluiten van het begrotingsjaar.

12.05.3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. - Verminderig: 0,5 miljoen frank.

— Verminderig opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig indienen van een schuldvordering ten bedrag van 46431 frank.

Arr. 12.07. - *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

12.07.2. Hoofdbesluit.

Verminderig: 0,3 miljoen frank.

Verminderig opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

12.07.3. Provinciale gouvernementen, enz.

Verminderig: 0,3 miljoen frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

— Verminderig opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven: -493000 frank.

— Aanschaffen van materialen nodig voor het ontwerp van tewerkstelling van werklozen - handlangers in een provinciebestuur: +50.000 frank.

— Kasten van verhuis en inrichten van lokalen van arrondissements-commissariaten, als gevolg van de fusies van gemeenten: +150000 frank.

(Deze bijkredieten zijn voor een deel gecompenseerd door verminderingen op artikel 74.013.)

12.07.4. Raad van State.

Verminderig: 0,1 miljoen frank.

Verminderig opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

Art. 12.21. - *Vieringskosten van feesten, enz.*

Bijkrediet: 0,2 miljoen frank.

Dit bijkrediet is vereist om het hoofd te bieden aan de belangrijke verhoging van de organisatiekosten van de officiële plechtigheden: oprichten van tribunes en podiums, huren van zalen.

Art. 12.23. - *Vervoerkosten van dienstplichtigen, enz.*

A. - Verminderig: 0,5 miljoen frank.

Verminderig opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,7 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten in 1977 ten bedrage van 660 654 frank.

Art. 12.25. - *Verkiezingsuitgaven, enz.*

Verminderig: 37,0 miljoen frank.

De Europese verkiezingen, die oorspronkelijk voorzien waren voor 1978, zijn verschoven naar 1979.

Art. 12.27. - *Onderhoud en berstellen van de begraafplaatsen, enz.*

Verminderig: 0,5 miljoen frank.

Verminderig opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

Art. 12.30. — *Aménagement de local/x à l'usage des services de la Protection Civile, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

Art. 12.32. — *Organisation de cours pour officiers des services d'incendie, etc.*

Réduction: 0,5 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

Art. 12.34. — *Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte, etc.*

A. — Réduction: 0,2 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,6 million de francs.

Insuffisance de crédits budgétaires pour le paiement de factures d'un montant global de 592 212 francs.

Art. 12.35. — *Frais d'information, etc.*

A. — Réduction: 0,2 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

factures d'années antérieures d'un montant de 15 398 francs, introduites tardivement.

Art. 12.37. — *Dépenses généralement quelconques, résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 24,6 millions de francs.

Insuffisance du crédit budgétaire due à l'accroissement important du nombre d'objecteurs de conscience et à la sousévaluation des crédits indispensables pour 1978.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 1,0 million de francs.

Insuffisance du crédit budgétaire pour le paiement de factures d'un montant global de 900 166 francs.

Art. 33.02. — *Dépenses relatives aux frais découlant de la fouille des passagers des lignes aériennes, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Justification: voir article 11.03.5.

Art. 33.05. — *Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés, etc.*

Réduction: 4,3 millions de francs.

Justification: voir article 11.03.5.

Art. 33.16. — *Subside à la section belge du groupement européen, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Il n'y a plus lieu de prévoir ce crédit pour 1978.

Art. 41.01. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

Réduction: 0,4 million de francs.

La quote-part du Ministère de 13 200 000 francs est ramenée à 12 800 000 francs.

Art. 12.30. — *Inrichting van lokalen tell gebruike van de diensten van de Ciuiele Bescherming, enz.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

Art. 12.32. — *Inrichting van cursussen voor officieren van de brandu/eerdiensten, enz.*

Vermindering: 0,5 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

Art. 12.34. — *Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra, enz.*

A. — Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

B. — Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,6 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten om facturen voor een globaal bedrag van 592 212 frank te betalen.

Art. 12.35. — *Kosten van voorlichting, enz.*

A. — Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

B. — Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laarrijdig ingediende facturen, een bedrag van 15 398 frank, voor voorgaande jaren.

Art. 12.37. — *Allerhande uitgaven in verband met het ten laste nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden, enz.*

A. — Bijkrediet: 24,6 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten ingevolge de belangrijke stijging van het aantal gewetensbezwaarden en ingevolge de onderschatting van de noodzakelijke kredieten voor 1978.

B. — Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 1,0 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten om facturen voor een globaal bedrag van 900 166 frank te betalen.

Art. 33.02. — *Uitgaven met betrekking tot kosten voortvloeiend uit het fouilleren van luchtreizigers, enz.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Verantwoording: zie art. 11.03.5.

Art. 33.05. — *Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldaat/trekkende militairen, enz.*

Vermindering: 4,3 miljoen frank.

Verantwoording: zie art. 11.03.5.

Art. 33.16. — *Toelage aan de Belgische afdeling van de Europese groepering, enz.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Her is niet meer nodig dit krediet in te schuiven voor 1978.

Art. 41.01. — *Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Vermindering: 0,4 miljoen frank.

Het aandeel van het Ministerie van 13 200 000 frank wordt teruggebracht op 12 800 000 frank.

Art. 43.03. - *Ecoles de police, etc.*

A. - Crédit supplémentaire: 1,4 million de francs.

L'organisation en 1978 de cours de perfectionnement destinés aux cadres de police des communes fusionnées, entraîne une hausse substantielle du nombre d'élèves des centres d'entraînement pour policiers.

D'autre part, le montant de la subvention étant rattaché à l'indice des prix à la consommation, il y a lieu d'adapter le crédit proposé aux besoins prévus pour 1978 (article 1 de l'arrêté royal du 3 septembre 1971 - *Moniteur belge* du 20 octobre 1971).

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

L'inscription d'un crédit supplémentaire se justifie par l'accroissement important en 1977 de la population scolaire des écoles de police. Cet accroissement résulte principalement de l'organisation de cours de recyclage imposés par les nouvelles entités communales aux cadres de police de communes fusionnées.

Art. 43.06. - *Crédit spécial prévu pour les besoins des agglomérations, etc.*

Réduction: 182,0 millions de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

Art. 43.09. - *Remboursement aux communes, centres de secours «900», etc.*

Réduction: 8,7 millions de francs.

Justification: voir article 11.03.5.

Art. 43.12. - *Subsides aux communes pour la démolition d'arbres publics, etc.*

Réduction: 0,2 million de francs.

Adaptation des crédits aux besoins réels.

Art. 43.13. - *Crédit destiné à couvrir les charges financières des emprunts de consolidation, etc.*

Réduction: 82,0 millions de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

Art. 43.20. - *Subsides aux intercommunales et communes pour couvrir les dépenses de démarrage, etc.*

Réduction: 0,2 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés.

Art. 43.21. - *Alimentation du fonds spécial, etc.*

Réduction: 1 000,0 millions de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

Art. 01.01. - *Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit, etc.*

A. - Réduction: 1,0 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Facture d'une année antérieure d'un montant de 710 francs, introduite tardivement.

Art. 01.05. - *Crédit provisionnel, etc. (index et programmation sociale).*

Réduction: 37,0 millions de francs.

L'évolution de l'indice des prix à la consommation justifie la suppression du crédit.

Art. 01.07. - *Dépenses généralement quelconques relatives à l'exploitation d'un service d'incendie, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Justification: voir article 11.03.5.

Art. 43.03. - *Politiechalen, enz.*

A. - Bijkrediet: 1,4 miljoen frank.

De inrichting in 1978 van vervolmakingslessen bestemd voor de politiekaders van de samengevoegde gemeenten brengt een gevoelige verhoging met zich van het aantal leerlingen der opleidingscentra voor leden van de politie.

Daar aangezien het bedrag van de roelage aan het indexcijfer der consumptieprijsen gebonden is, moet het voorgestelde krediet aangepast worden aan de voorgenomen vereisten voor 1978 (artikel 7 van het koninklijk besluit van 3 september 1971 - *Belgisch Staatsblad* van 20 oktober 1971).

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

De inschrijving van een bijkrediet wordt verantwoord door de belangrijke aangroei in 1977 van de schoolbevolking der politiechalen. Deze aangroei is vooral het gevolg van het inrichten van bijscholingslessen, opgelegd door de nieuwe gemeentelijke entiteiten aan de politiekaders van samengevoegde gemeenten.

Art. 43.06. - *Bijzonder krediet uitgetrokken ten behoeve van de agglomeraties, enz.*

Vermindering: 182,0 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

Art. 43.09. - *Terugbetaling aan de gemeenten, buropcentra «900», enz.*

Vermindering: 8,7 miljoen frank.

Verantwoording: zie art. 11.03.5.

Art. 43.12. - *Toelagen aan de gemeenten voor de afbraak van openbare schuilplaatsen, enz.*

Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Art. 43.13. - *Krediet tot dekking van de financiële lasten van de consolidatieleningen, enz.*

Vermindering: 82,0 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

Art. 43.20. - *Toelagen aan intercommunale verenigingen en gemeenten tot dekking van ontwateringskosten, enz.*

Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

Art. 43.21. - *Stijving van het speciaal fonds, enz.*

Vermindering: 1 000,0 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

Art. 01.01. - *Personeelsuitgaven voor de niet uoltijds tewerkgestelde agenten, enz.*

A. - Vermindering: 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende faktuur ten bedrage van 710 frank, voor een voorgaand jaar.

Art. 01.05. - *Prouvisoneel krediet, enz. (index en sociale programmering).*

Vermindering: 37,0 miljoen frank.

De evolutie van het indexcijfer der consumptieprijsen verantwoordt de schrapping van het krediet.

Art. 01.07. - *Allerbande uitgaven met betrekking tot de uitbating van een belihulpdienst, enz.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Verantwoording: zie artikel 11.03.5.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL..

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Intérieur.

Art. 74.01.. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

Section 31.

Ministère de l'Intérieur proprement dit.

Art. 61.01.. — *Alimentation du fonds d'intervention, etc.*

Crédit supplémentaire: 6,0 millions de francs.

Insuffisance du crédit budgétaire du fonds d'intervention due aux interventions multiples et coûteuses depuis le début de l'année.

Art. 61.03. — *Participation de l'Etat au final/cement du Fonds d'acquisition, etc. (services d'incendie et de secours).*

Crédit supplémentaire: 19,0 millions de francs.

Achat d'encodeurs et récepteurs d'appel destinés à compléter l'équipement du système d'appel sélectif radio des services de lutte contre l'incendie. Ce matériel technique spécialisé est indispensable au bon fonctionnement des appareils sélectifs déjà acquis pour ce système, dont il a fallu retarder l'acquisition par suite de restrictions budgétaires.

(Ce crédit supplémentaire est compensé par une réduction d'un même montant à l'article 63.06).

Art. 63.02. — *Intervention du Ministère, etc. centres de secours 900, etc.*

A. — Réduction: 1,7 million de francs.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Factures d'une année antérieure d'un montant de 7342 francs, introduites tardivement.

Art. 63.06. — *Acquisition de matériel, etc. centres de secours 900, etc.*

Crédits d'engagement ~ réduction: 19,0 millions de francs.

Réduction en compensation du crédit supplémentaire demandé à l'article 61.03.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.2. Administration centrale.

A. — Réduction: 1,2 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Factures d'une année antérieure d'un montant global de 97922 francs, introduites tardivement.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Art. 61.01. — *Stijving van het interventiefonds, enz.*

Bijkrediet: 6,0 miljoen frank.

Onvoldoende begrotingskredieten van het interventiefonds te wijten aan de talrijke en dure interventies sedert het begin van het jaar.

Art. 61.03. — *Deelneming van de Staat in de financiering van het Fonds voor aanschaffing, enz. brandweer- en bulpdiensten).*

Bijkrediet: 19,0 miljoen frank.

Aankoop van codegevers en oproepontvangers bestemd om de uitrusting van het radiofonisch selectief oproepsysteem van de diensten voor brandbestrijding aan te vullen. Dit gespecialiseerd technisch materieel is noodzakelijk voor de goede werking van de selectieve apparatuur die voor dit systeem reeds is aangeschaft, maar waarvan de aankoop diende uitgesteld vanwege budgettaire restricties.

(Dit bijkrediet is gecompenseerd door een vermindering met eenzelfde bedrag op art. 63.06).

An. 63.02. — *Bijdrage van het Ministerie, enz., hulpcentra 900, enz.*

A. — Vermindering: 1,7 miljoen frank.

B. — Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen, ten bedrage van 7342 frank, voor een voorgaand jaar.

An. 63.06. — *Aanschaffing van materieel, enz. hulpcentra 900, enz.*

Vastleggingskredieten ~ vermindering: 19,0 miljoen frank.

Vermindering als compensatie voor het bijkrediet gevraagd op artikel 61.03.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.2. Hoofdbesluit.

A. — Vermindering: 1,2 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

B. — Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen van een vorig jaar met een globaal bedrag van 97922 frank.

74.01.3. Gouvernements provinciaux, etc.

Réduction: 1,4 million de francs.

Ce montant se décompose comme suit:

- Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses de fonctionnement: - 1 000 000 de francs.
- Réduction en compensation des crédits supplémentaires sollicités aux articles 12.03.3 et 12.07.3: - 155 000 francs.
- Réduction en compensation du crédit supplémentaire prévu à l'article 12.03.3 pour la remise en état d'une voiture: - 180 000 francs.

74.01.4. Conseil d'Etat.

Réduction: 0,3 million de francs.

Réduction appliquée dans le cadre du plan de limitation des dépenses.

74.01.3. Provinciale gouvernementen, enz.

Vermindering: 1,4 miljoen frank.

Dit bedrag is als volgt onderverdeeld:

- Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de werkingsuitgaven: - 1 000 000 frank.
- Vermindering in compensatie voor bijkredieten gevraagd op de artikelen 12.03.3, en 12.07.3: - 155 000 frank.
- Vermindering als compensatie voor het bijkrediet op artikel 12.03.3 voor het rijvaardig maken van een autovoertuig: - 180 000 frank.

74.01.4. Raad van State.

Vermindering: 0,3 miljoen frank.

Vermindering opgelegd in het raam van het plan tot beperking van de uitgaven.

ANNEXE

Liste des décisions du Conseil des Ministres régularisées au feuillet d'ajustement de 1978.

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL

(En francs.)

BIJLAGE

Lijst van de beslissingen van de Ministerraad gereguleerd langs het aanpassingsblad van 1978.

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

(In frank.)

Décision et date Beslissing en datum	Section et article Sectie en artikel	Objet Betreft	Crédits non dissociés Niet Resp/itste kredieten	Crédits d'engagement Vastleggingen kredieten	Crédits d'ordonnan- cement Ordonnan- cerings- kredieten
N. 7 320 21.IV.1978	Seet.31 Art. 61.D1	Alimentation du fonds d'intervention de la Protection civile. — Stijping van het interueneijonds van de Ciuiele Bescherming	6000000	—	—